

MARCELLA LEOPIZZI, già Docente di ruolo di Lingua e Civiltà Francese presso la Scuola Secondaria Superiore, è Ricercatore Confermato di Letteratura Francese presso l'Università del Salento (dal 1 gennaio 2005 al 10 luglio 2017 è stata incardinata nell'Università degli Studi di Bari; dal 10 luglio 2017 – in seguito a scambio contestuale – fa parte dell'Università del Salento). Afferisce al Dipartimento di Studi Umanistici e fa parte del Consiglio Didattico in Lingue, Culture e Letterature Straniere.

Si è laureata con lode in Lingue e Letterature Straniere nel 1998 presso l'Università di Bari. Ha conseguito il Dottorato di Ricerca in Francesistica presso il medesimo Ateneo. Dal 2003 è titolare di corsi di insegnamento e le è stato attribuito il titolo di Professore Aggregato. Nel 2009 le è stato conferito, a Parigi, il Premio Europeo Francofono “Prix Aristote (critique en poésie)”, per il libro *Parler poème. Henri Meschonnic dans sa voix* (Fasano-Parigi, Schena-Baudry, 2009). Nel 2013, ha conseguito, all'unanimità, l'Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di Professore di seconda fascia, nel settore concorsuale 10/H1 (tornata 2012).

“Researcher” presso la University of Chicago da settembre a dicembre 2001, è stata vincitrice di finanziamenti nell'ambito del progetto "Giovani Ricercatori", del progetto "IDEA - Giovani Ricercatori". Ha partecipato a progetti di ricerca ammessi al finanziamento PRIN e ex 60%. Titolare dei diplomi D.A.L.F., P.E.T., FIRST CERTIFICATE, e corso di perfezionamento in “Traduzione : Francese-Italiano/Italiano-Francese con indirizzo letterario”, è collaboratrice di diverse riviste italiane e straniere, è membro del comitato redazionale della rivista *Studi di Letteratura Francese* (Firenze, Olschki), è “redacteur en chef” delle riviste *Revue Européenne de Recherches sur la Poésie* (ISSN : 2492-7279) e *Skené. Rivista di Letteratura Italiana e Francese Contemporanea* (ISSN: 2036-8976).

I suoi studi concernono soprattutto il Seicento, con particolare riferimento alla corrente libertina, e la poesia contemporanea, con un'attenzione specifica rivolta all'opera di Henri Meschonnic e di Eugène Guillevic. Ha partecipato come relatore a numerosi convegni nazionali e internazionali in Italia, Francia, Spagna, Germania, Polonia, Tunisia, Canada, Stati Uniti. I suoi lavori sono stati pubblicati in Italia, Francia, Svizzera, Germania, Belgio, Romania, Polonia, Canada e Stati Uniti.

<https://iris.unisalento.it/simple-search?query=leopizzi+marcella#.Wex69Gi0OUk>

Partecipazione come relatrice a Convegni internazionali organizzati all'estero (Francia, Spagna, Gibilterra, Germania, Polonia, Romania, Tunisia, Canada, Stati Uniti)

- *Le voyage et ses récits. Anabase et catabase*, **Università des îles Baléares** (novembre 2021)
- *Urbanité et rituels urbains de civilité dans l'Europe du XVII^e siècle*, **Université de Bordeaux Montaigne** (novembre 2021).
- 23° Convegno internazionale della Mediterranean Studies Association, tenutosi presso la **University of Gibraltar** (26-29 maggio 2021).
- 16° Convegno internazionale del CIR17 Centre International de Rencontres sur le XVII^e siècle "Frontières", **Université d'Artois** (Arras, 19-22 maggio 2021).
- Atelier de Recherche del CERC Centro Ernst Robert Curtius - **Università di Bonn** "Cultures européennes dans des perspectives françaises et allemandes atelier de recherche" 7-8 maggio 2021.
- "Le concept du rythme d'Henri Meschonnic dans la traduction et la traductologie", Università di **Hildesheim**, ottobre 2019.
- "Langage(s), discours et traduction (s) Le Silence/l'Autrement Dit/ le Trop-Dit", Università di **Bucarest**, luglio 2019.
- "Enchantement et désillusion en France au XVII^e siècle", **Brigham Young University**, maggio 2019.
- "Méditerranée inter/transculturelle : l'Autre, le lieu autre, la langue autre", Università **des îles Baléares**, maggio 2017.
- "Création, récréation et récréation pré-modernité et post-modernité. Creation, re-creation and entertainment : early modernity and postmodernity", **Winter Park - Rollins College**, giugno 2016.
- "La vertu de tempérance entre Moyen Age et Age classique", Università di **Grenoble Alpes**, ottobre 2015.
- "Errances, égarements, erreurs, hérésies au XVII^e siècle", **Québec City**, giugno 2015.
- "S'exprimer autrement : poétique et enjeux de l'allégorie à l'époque classique", **York University**, maggio 2014.
- "Infinito, sogno, dialogo nella poesia", **Stettino (Polonia)** giugno 2014.
- "Paroles rencontres. Ouvrir les archives "Henri Meschonnic"", **Caen Basse Normandie**, marzo 2012.
- "Dictionnaires et traduction", **Klingenberg**, luglio 2010.
- La Vertu de Prudence de Jean Gerson à Gassendi", **Montpellier III "Paul Valéry"**, marzo 2008.
- "L'Afrique au XVII^e siècle. Mythes et réalités", **Tunisi Manouba**, marzo 2002.

Partecipazione come relatrice a Convegni internazionali organizzati in Italia

2019. 3° **Convegno internazionale** su Giulio Cesare Vanini in occasione del 400° anniversario della morte: "Giulio Cesare Vanini: filosofia della libertà e libertà del filosofare", tenutosi a Taurisano e a Lecce presso l'Università del Salento (7-9 febbraio 2019). Titolo della comunicazione «Il potere taumaturgico dei Re di Francia: Giulio Cesare Vanini e la ricerca della verità».
2018. 48° **Convegno internazionale** della North American Society for Seventeenth-Century French Literature "L'honnêteté au Grand Siècle: belles manières et Belles Lettres", tenutosi a Lecce presso l'Università del Salento (27-30 giugno 2018). Titolo della comunicazione « La conversation dans *La Maison des Jeux* de Charles Sorel : honnêteté, dénonciation et transgression ».
2017. **Convegno internazionale** "L'olivier et son symbolisme dans l'imaginaire méditerranéen", tenutosi presso l'Università di Cagliari (20 ottobre 2017). Titolo della comunicazione : « "Je vous donnerai des poèmes... vous y gagnerez de faire vous aussi vos olives" : la poésie de Guillevic comme respiration de l'âme ».
2016. **Convegno internazionale** "Le Dictionnaire de l'Académie Française. Langue, Littérature, Société", tenutosi all'Università degli Studi di Cagliari presso la Biblioteca universitaria. Titolo della comunicazione : « L'Académie Française au XVII^e siècle et ses voix immortelles : les *Discours de Réception* ».

2014. **Convegno internazionale** multidisciplinare "Il treno e le sue rappresentazioni tra XIX e XXI secolo", tenutosi presso l'Università degli Studi di Cagliari (28-29 novembre 2014). Titolo della comunicazione "Le train dans la vie et l'oeuvre de Guillevic".
2013. **Convegno internazionale** "Des Avant-gardes historiques à l'Intuitisme: regards croisés", tenutosi a Cagliari il 10 e 11 maggio 2013, presso l'Aula Magna dell'ex Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Cagliari. Titolo della comunicazione "Les Enluminures de Michel Bénard entre écriture, musique et peinture".
2012. **Convegno internazionale** "Giovanni Dotoli poète de la liberté humaine", tenutosi a Cagliari il 04 dicembre 2012, presso l'Aula Magna dell'ex Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Cagliari. Titolo della comunicazione "La figure féminine dans la poésie de Giovanni Dotoli".
2011. **Convegno internazionale** - huitièmes Journées italiennes des Dictionnaires - "Le temps du dictionnaire. Synchronie-Diachronie", tenutosi nei giorni 10-11 giugno 2011 presso l'Aula Magna dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo della comunicazione « On cherche des mots, on trouve le discours ».
2010. **Convegno internazionale** "Da un genere all'altro. Trasposizioni e riscritture nella letteratura francese (XVII secolo, con premesse e sviluppi)", tenutosi dal 17 al 19 novembre 2010 presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Torino, presieduto dalla Prof.ssa Daniela Dalla Valle. Titolo della comunicazione "Rosset traduit en prose l'Orlando Innamorato de Boiardo".
2010. **Seminario internazionale** "Montaigne et la Méditerranée", tenutosi il 15 ottobre 2010 presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo della comunicazione "Affinités entre Montaigne et deux écrivains méditerranéens : Sarpi et Vanini".
2008. **Seminario internazionale** "La lingua dell'impresa e del turismo", tenutosi il 25 settembre 2008 presso l'Hotel Villaggio Porto Giardino di Monopoli (Bari). Titolo della comunicazione "Le langage touristique : style et lexique".
2007. **Convegno internazionale** "Le voyage français en Italie", tenutosi nei giorni 11 e 12 maggio 2007 presso l'Hotel Villaggio Porto Giardino di Monopoli (Bari). Titolo della comunicazione "Le voyage en Italie de Gabriel Naudé".
2004. **Seminario internazionale** "Les libertins et Montaigne", tenutosi il 3 dicembre 2004 presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bari. Titolo della comunicazione "La présence de Montaigne et de Vanini dans 'L'autre monde' de Cyrano de Bergerac".
2004. 39° **Congresso Internazionale** di Storia della Medicina, tenutosi dal 5 al 10 settembre 2004 a Metaponto, presieduto dal Prof. Alfredo Musajo Somma. Titolo della comunicazione "Les idées médicales de Giulio Cesare Vanini : innovation et tradition".
2003. **Seminario internazionale** "Les traductions de l'italien en français du XVIe au XXe siècle", tenutosi dal 4 al 5 ottobre 2003 presso l'Hotel Villaggio Porto Giardino di Monopoli (Bari). Titolo della comunicazione "Le marinisme en France au début du XVIIe siècle : quelques vers de l'Adone' traduits par Claude Nicole".
2003. **Convegno internazionale** "Écriture et Anatomie. Médecine, Art, Littérature", tenutosi dal 2 al 5 ottobre 2003 presso l'Hotel Villaggio Porto Giardino di Monopoli (Bari). Titolo della comunicazione "Anatomie et médecine dans l'œuvre de Giulio Cesare Vanini : tradition et innovation".
2000. **Seminario internazionale** "D'un siècle à l'autre. XVIe –XVIIe siècle", tenutosi il 7 novembre 2000 presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bari. Titolo della comunicazione "Giulio Cesare Vanini entre XVIe et XVIIe siècle".

Relatrice a conferenze in Italia, Francia, Germania

2019. « Le voyage 'libertin' de Cyrano de Bergerac (*L'autre monde*) et de Charles Sorel (*La Maison des Jeux*) entre utopie et dénonciation », 30 ottobre 2019, **Università di Bonn**.
2018. «La Maison des Jeux de Charles Sorel. Le salon de Lydie : lieu de divertissement (amusement-évasion-dénonciation) entre narration et méta-narration» 26 novembre 2018, **Università di Montpellier 3 - Paul Valéry**.

2013. "Luigi Crudo studioso vaniniano. Prudenza e trompe-la-pensée nella scrittura libertina del Seicento francese", 25 maggio 2013, Taurisano (Lecce).
2011. "Victor Hugo et le Discours du 18 mai 1879 (Discours sur l'Afrique)", 14 maggio 2011, **Parigi, Palais du Sénat**.

Relatrice al Seminario “Donne di pensiero e scrittura”, organizzato nell’ambito della Rete “Questioni di genere” coordinata presso UniSalento dalla prof.ssa Anna Maria Cherubini, 16 novembre 2021. Titolo della comunicazione: “Aspetti di genere ne *L'école des femmes* di Molière”

Relatrice a seminari per dottorandi

- 14 Giugno 2021. Seminario ai dottorandi iscritti alla scuola di Dottorato di Ricerca in “Lingue, letterature e culture moderne e classiche” e alla scuola di Dottorato di Ricerca in “Lingue, letterature, culture e loro applicazioni”. Titolo del panel: “L’incontro linguistico-culturale con l’Altro tra realtà e immaginazione letteraria”. Titolo della comunicazione: “Come leggere i *récits de voyages (imaginaires)* dei libertini francesi del ’600: *L’Orphize de Chrysante, La Maison des Jeux* e *L’Autre Monde*”.
- 03 Giugno 2020. Dottorato di Ricerca in “Lingue, letterature e culture moderne e classiche” e Dottorato di Ricerca in “Lingue, letterature, culture e loro applicazioni”. Titolo del panel: “La natura transmediale della scrittura letteraria contemporanea: ibridazioni e intersezioni tra generi, media e arti”. Titolo della comunicazione: “Trompe-l’œil e mise en abyme nel cine-romanzo di Alain Robbe-Grillet *L’année dernière à Marienbad*”.
- 05 Marzo 2014. Dottorato di Ricerca in "Scienze Letterarie, Linguistiche ed Artistiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "Come riflettere sulla poesia. Il caso Meschonnic".
- 03 Giugno 2011. Dottorato di Ricerca in "Scienze Letterarie, Linguistiche ed Artistiche" - indirizzo Francesistica e Ispanistica - dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "Analyse de l’allocution de Victor Hugo du 18 mai 1879 intitulée “Discours sur l’Afrique””.
- 19 Aprile 2011. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "Pourquoi et comment les notions meschonnicennes de « silence » et « oralité » modifient la théorie de la traduction?".
- 05 Aprile 2011. Dottorato di Ricerca in Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "Pourquoi et comment la notion de rythme meschonnicienne modifie la théorie de la traduction?".
- 22 Marzo 2011. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "Henri Meschonnic et le 'rythme dans le discours' : rythme et éthique, rythme et politique, rythme et poétique".
- 08 Marzo 2011. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "Pourquoi et comment la notion de rythme meschonnicienne modifie la théorie du langage?".
- 22 Febbraio 2011. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "La notion de 'rythme' d’après Henri Meschonnic".
- 08 Febbraio 2011. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "La définition de 'poétique' d’après Henri Meschonnic".
- 25 Gennaio 2011. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "La définition de 'sujet du poème' d’après Henri Meschonnic".
- 18 Gennaio 2011. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "La définition de 'poème' d’après Henri Meschonnic".

- 14 Dicembre 2010. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "L'Orlando Innamorato' de Boiardo adapté par Alain-René Lesage".
- 7 Dicembre 2010. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "L'Orlando Innamorato' de Boiardo traduit par François de Rosset".
- 29 Aprile 2010. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Titolo del Seminario "Proposte per l'analisi di un testo letterario".
- 21 Aprile 2008. Dottorato di Ricerca in "Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche" dell'Università degli Studi di Bari. Titolo del Seminario "Libertinismo in Italia e Francia tra '500 e '600".

Moderatrice a convegni e seminari internazionali

2021. Presidente di seduta al 16° Convegno internazionale del CIR17 Centre International de Rencontres sur le XVII^e siècle "Frontières", tenutosi presso l'Université d'Artois (Arras, 19-22 maggio 2021), presieduto dalle Prof.sse Claudine Nédelec e Marine Roussillon.
2019. Presidente di seduta al 49° Convegno internazionale della North American Society for Seventeenth-Century French Literature, "Enchantement et désillusion en France au XVII^e siècle", tenutosi a Salt Lake city (USA), presieduto dal prof. Michael Call della Brigham Young University (16-18 maggio 2019).
2017. Presidente di seduta al Convegno internazionale "L'olivier et son symbolisme dans l'imaginaire méditerranéen", tenutosi presso l'Università di Cagliari (20 ottobre 2017) e presieduto dai proff. Giovanni Dotoli, Encarnación Medina Arjona, Mario Selvaggio.
2017. Presidente di seduta al XXVI Convegno internazionale della AFUE (Asociación de Francesistas de la Universidad Española) "Méditerranée inter/transculturale : l'Autre, le lieu autre, la langue autre", tenutosi a Palma di Maiorca presso l'Università des îles Baléares (3-5 maggio 2017) e presieduto dalla prof.ssa Carlota Vicens Pujol.
2014. Presidente di seduta al Convegno internazionale multidisciplinare "Il treno e le sue rappresentazioni tra XIX e XXI secolo", tenutosi presso l'Università degli Studi di Cagliari (28-29 novembre 2014) e presieduto dai Proff. Giovanni Dotoli e Mario Selvaggio.
2008. Presidente di seduta al Seminario internazionale "La lingua dell'impresa e del turismo", tenutosi il 25 settembre 2008 presso l'"Hotel Villaggio Porto Giardino" di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.

Presidente (organizzazione e coordinamento) di convegni internazionali

2018. Presidente del 48° Convegno internazionale della NASSCFL (North American Society for Seventeenth-Century French Literature). *L'honnêteté au Grand Siècle : belles manières et Belles Lettres*, svoltosi a Lecce presso l'Università del Salento (27-30 giugno 2018).

Componente di comitati scientifici e di comitati organizzativi di convegni e seminari

2019. Componente del **comitato scientifico** del 49° Convegno internazionale della North American Society for Seventeenth-Century French Literature, "Enchantement et désillusion en France au XVII^e siècle", tenutosi a Salt Lake city (USA), presieduto dal prof. Michael Call della Brigham Young University (16-18 maggio 2019).
2018. Componente del **comitato scientifico, del comitato organizzativo e dell'équipe d'accueil** del 48° Convegno internazionale della North American Society for Seventeenth-Century French Literature,

- "L'honnêteté au Grand Siècle: belles manières et Belles Lettres", tenutosi a Lecce presso l'Università del Salento (27-30 giugno 2018).
2017. Componente del **comitato scientifico** del Convegno internazionale "L'olivier et son symbolisme dans l'imaginaire méditerranéen", tenutosi presso l'Università di Cagliari (20 ottobre 2017) e presieduto dai proff. Giovanni Dotoli, Encarnación Medina Arjona, Mario Selvaggio.
2014. Componente del **comitato scientifico e del comitato organizzativo** del Convegno internazionale multidisciplinare "Il treno e le sue rappresentazioni tra XIX e XXI secolo", tenutosi presso l'Università degli Studi di Cagliari (28-29 novembre 2014) e presieduto dai Proff. Giovanni Dotoli e Mario Selvaggio.
2013. Componente del **comitato scientifico e del comitato organizzativo** del Convegno internazionale "Des Avant-gardes historiques à l'Intuitisme: regards croisés", tenutosi a Cagliari il 10 e 11 maggio 2013, presso l'Aula Magna dell'ex Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Cagliari, presieduto dai proff. Francesco Asole e Mario Selvaggio.
2013. Componente del **comitato scientifico** della Journée internationale d'étude "Giovanni Dotoli Arlequin de la Lumière", tenutasi a Meaux il 25 febbraio 2013, presso il Lycée International Bossuet, presieduto dal Prof. Éric Jacobée Sivry.
2012. Componente del **comitato scientifico e del comitato organizzativo** del Convegno internazionale "Giovanni Dotoli poète de la liberté humaine", tenutosi a Cagliari il 04 dicembre 2012, presso l'Aula Magna dell'ex Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Cagliari, presieduto dai Proff. Francesco Asole e Mario Selvaggio.
2009. Componente del **comitato organizzativo** della Giornata di Studio "Fabrizio De André tra traduzione e creazione letteraria", tenutasi il 12 gennaio 2009 presso la Facoltà di Interpretariato e Traduzione della Libera Università degli Studi "San Pio V" di Roma.
2008. Componente della **segreteria organizzativa** del Seminario internazionale "La lingua dell'impresa e del turismo", tenutosi il 25 settembre 2008 presso l'"Hotel Villaggio Porto Giardino" di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2007. Componente del **comité d'organisation** del Convegno internazionale "La femme en Méditerranée", tenutosi presso l'Aula Magna dell'Università degli Studi di Bari nei giorni 8 e 9 giugno 2007, presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2007. Componente del **comité d'organisation** del Convegno internazionale "Le voyage français en Italie", tenutosi nei giorni 11 e 12 maggio 2007 presso l'"Hotel Villaggio Porto Giardino" di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2007. Componente del **comité d'organisation** del Convegno internazionale - premières Journées italiennes des Dictionnaires - "L'architecture du dictionnaire bilingue et le métier du lexicographe", tenutosi dal 16 al 17 aprile 2007 presso l'"Hotel Villaggio Porto Giardino" di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2005. Componente della **segreteria organizzativa** del Convegno internazionale "Canada. Le rotte della libertà", tenutosi dal 5 al 9 ottobre 2005 presso l'"Hotel Villaggio Porto Giardino" di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2005. Componente della **segreteria organizzativa** del Convegno internazionale "Où va la francophonie au début du troisième millénaire?", tenutosi il 5 maggio 2005 presso il Palazzo Ateneo dell'Università degli Studi di Bari, presieduto dai Proff. Giovanni Dotoli e Pierre Brunel.
2005. Componente della **segreteria organizzativa** della Giornata di Studio "Tradurre in musica. Omaggio a Brassens", tenutosi il 14 marzo 2005 presso il Palazzo Ateneo dell'Università degli Studi di Bari, coordinato dai Proff. Mirella Conenna e Pierfranco Moliterni.
2004. Componente della **segreteria organizzativa** del Seminario internazionale "Les libertins et Montaigne", tenutosi il 3 dicembre 2004 presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bari, presieduto dai Proff. Philippe Desan e Giovanni Dotoli.
2003. Componente del **comitato organizzatore** del Seminario internazionale "Les traductions de l'italien en français du XVIe au XXe siècle", tenutosi dal 4 al 5 ottobre 2003 presso l'"Hotel Villaggio Porto Giardino" di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2003. Componente del **comitato organizzatore** del Convegno internazionale "Écriture et Anatomie. Médecine, Art, Littérature", tenutosi dal 2 al 5 ottobre 2003 presso l'"Hotel Villaggio Porto Giardino" di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.

2002. Componente della **segreteria organizzativa** del Seminario internazionale "Scrivere e pensare il Canada", tenutosi dal 14 al 15 ottobre 2002 presso l'“Hotel Villaggio Porto Giardino” di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2002. Componente della **segreteria organizzativa** del Convegno internazionale "Où va la poésie française au début du troisième millénaire?", tenutosi presso l'Aula Magna dell'Ateneo dell'Università degli Studi di Bari il 14 gennaio 2002, presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2001. Componente della **segreteria organizzativa** del Convegno internazionale "La zingara nella musica", nella letteratura e nel cinema, tenutosi dal 3 al 4 agosto 2001 presso il Palazzo Ducale di Martina Franca (Taranto), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2001. Componente della **segreteria organizzativa** del Convegno internazionale "Il Canada del nuovo secolo. Gli archivi della memoria", tenutosi dal 30 maggio al 3 giugno 2001 presso l'“Hotel Villaggio Porto Giardino” di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.
2000. Componente della **segreteria organizzativa** del Seminario internazionale "D'un siècle à l'autre. XVIe – XVIIe siècle", tenutosi il 7 novembre 2000 presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bari, presieduto dai Proff. Giovanni Dotoli, Silvio Suppa.
2000. Componente della **segreteria organizzativa** del Seminario di Studi "Il Canada tra modernità e tradizione", tenutosi dal 4 al 6 ottobre 2000 presso l'“Hotel Villaggio Porto Giardino” di Monopoli (Bari), presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli.

Presidenza (organizzazione e coordinamento) di eventi internazionali

Convegno

2018. Presidente del 48° Convegno internazionale della NASSCFL (North American Society for Seventeenth-Century French Literature). *L'honnêteté au Grand Siècle : belles manières et Belles Lettres*, svoltosi a Lecce presso l'Università del Salento (27-30 giugno 2018).

Organizzazione e coordinamento scientifico di Conferenze

2021. *La narrativa libertina. Le nouvelles de Charles Sorel*. 6 dicembre 2021.
2021. *Fuori dalla corte: Lo chevalier de Guise et la princesse de Clèves*. 23 novembre 2021.
2021. *Tragédie du langage dans le théâtre de l'absurde*. 20 aprile 2021.
2020. *L'écriture ou la justification d'être. À la rencontre d'un écrivain français contemporain*. 14 aprile 2020.
2019. *L'écriture de soi à Port-Royal*. 2 dicembre 2019.
2019. *De l'excellence à l'imperfection de l'Homme: L'occulte chez Cyrano de Bergerac*. 13 novembre 2019.
2019. *La Méditerranée chez Paul Valéry. De l'épiphanie marine à l'humanisme méditerranéen*. 4 aprile 2019.

Organizzazione e coordinamento scientifico di presentazioni di libri

2020. *Le corps écrivain. Saggi sulla poesia francese contemporanea da Valéry a oggi* [di Fabio Scotto – Torino, Rosenberg & Sellier, 2019, ISBN 9788878857780] presso la Sala Conferenze del Rettorato di UniSalento (Lecce, 3 marzo 2020).
2020. *Le corps écrivain. Saggi sulla poesia francese contemporanea da Valéry a oggi* [di Fabio Scotto – Torino, Rosenberg & Sellier, 2019, ISBN 9788878857780] presso la Libreria Feltrinelli (Lecce, 2 marzo 2020).

Proponente e Responsabile scientifico di progetti di ricerca ammessi al finanziamento

- Università degli Studi di Bari Aldo Moro. Ottobre 2012, vincitrice di finanziamento: Progetto "IDEA - Giovani Ricercatori" es. fin. 2011 (bando 2011). Titolo del progetto: "Henri Meschonnic: poeta,

traduttore, linguista". Somma assegnata: euro 20.000,00. Ruolo ricoperto: responsabile scientifico. Durata: 24 mesi.

Università degli Studi di Bari. Agosto 2002, vincitrice di finanziamento: Progetto "Giovani Ricercatori" es. fin. 2001 (bando 2001) (nota Ministeriale n.1707 del 22.7.1998). Titolo del progetto: "Giulio Cesare Vanini et les Libertins français du XVIIe siècle". Somma assegnata: euro 2.582,28. Ruolo ricoperto : proponente coordinatore. Durata: 12 mesi.

Partecipazione scientifica a progetti di ricerca ammessi al finanziamento

PRIN 2008. Coordinatore Prof. Giovanni Dotoli. Titolo: "Lessicografia e metalessicografia: dizionario bilingue. La costruzione di un nuovo dizionario bilingue francese/italiano - italiano/francese e di nuovi dizionari di specialità". Titolo specifico del progetto svolto dall'unità di ricerca: "Lessicografia, architettura e microstruttura del dizionario bilingue generale e di specialità". Ruolo ricoperto: componente unità di ricerca.

PRIN 2004. Coordinatore Prof. Giovanni Dotoli. Titolo: "Biblioteca ragionata telematica del Viaggio francese in Italia dal Medioevo al 2000". Titolo specifico del progetto svolto dall'unità di ricerca: "Biblioteca ragionata telematica del Viaggio francese in Italia dal Medioevo al 1900". Ruolo ricoperto: componente unità di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2014. Titolo: "Produzione e tradizione letteraria in Italia meridionale: riflessi e riprese in Francia e in Europa dall'Umanesimo all'Ottocento." Responsabile scientifico Prof.ssa Concetta Cavallini. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2012. Titolo: "Cultura e letteratura francese dal Cinquecento al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof.ssa Concetta Cavallini. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2010. Titolo: "Lingua, cultura e letteratura francese e francofona dal Medioevo al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2009. Titolo: "Lingua, cultura e letteratura francese e francofona dal XVI al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2008. Titolo: "Lingua, cultura e letteratura francese e francofona dal XVI al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2007. Titolo: "Lingua, cultura e letteratura francese e francofona dal XVI al XXI secolo". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2006. Titolo: "Cultura e letteratura di espressione francese e francofona dal Cinquecento al Novecento". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2005. Titolo: "Cultura, lingua e letteratura di espressione francese e francofona dal Cinquecento al Novecento". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2004. Titolo: "Cultura, lingua e letteratura di espressione francese e francofona dal Cinquecento al Novecento". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente unità di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2003. Titolo: "Cultura, lingua e letteratura di espressione francese e francofona dal Cinquecento al Novecento". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: partecipante gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2002. Titolo: "Biblioteca delle traduzioni dall'italiano in francese dal 1860 al 1900". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: componente unità di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2001. Titolo: "La douleur de Baudelaire". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: partecipante gruppo di ricerca.

Università degli Studi di Bari. Progetto ex 60% finanziato con i fondi di Ateneo, anno 2000. Titolo: "La douleur de Baudelaire". Responsabile scientifico Prof. Giovanni Dotoli. Ruolo ricoperto: partecipante gruppo di ricerca.

Attribuzione di INCARICHI DI RICERCA (FELLOWSHIP) ufficiale presso Atenei esteri e internazionali di alta qualificazione

Ricerca **University of Chicago** dal 09/2001 al 12/2001

Accademia Pugliese delle Scienze

- Il 5 novembre 2014, su unanime delibera del Consiglio Direttivo dell'Accademia Pugliese delle Scienze, è stata nominata Socio Corrispondente della Classe di Scienze Morali.
- Il 18 maggio 2020, su unanime delibera del Consiglio Direttivo dell'Accademia Pugliese delle Scienze, è stata nominata Socio Ordinario della Classe di Scienze Morali.

Co-presidente dell'executive council della NASSCFL (North American Society for Seventeenth-Century French Literature) Associazione Accademica di francesisti secentisti

Co-presidente nel BIENNIO giugno 2017 - giugno 2019. (da giugno 2017 a giugno 2018 in collaborazione con Mathilde Bombart, Université Lyon 3; da giugno 2018 a giugno 2019 in collaborazione con Michael Call, Brigham Young University).

Componente collegio docenti

A.A. 2012-2013 componente del **Collegio Docenti del CORSO DI TIROCINIO FORMATIVO ATTIVO (TFA)** classe di abilitazione A245 Lingua Francese, A246 Lingua e Civiltà Francese c/o Università del Salento.

A.A. 2012-2013 componente del **Collegio Docenti del Master** universitario di I livello denominato EMCT (Euromediterranean Master in Culture and Tourism) attivato c/o Università degli Studi di Bari Aldo Moro, diretto dal prof. Notarstefano.

A.A. 2013-2014 componente del **Collegio Docenti del CORSO dei PAS** Percorsi Abilitanti Speciali classe di abilitazione A246 Lingua e Civiltà Francese, C031 Conversazione Francese c/o Università degli Studi di Bari Aldo Moro.

Da Gennaio 2005 a dicembre 2016, componente del **Collegio Docenti del Dottorato di Ricerca** in Francesistica e Ispanistica, denominato dal 2007 al 2010 Scienze Eurolinguistiche, Letterarie e Terminologiche, e trasformatosi nel 2010 in Scuola di Dottorato in Scienze Letterarie, Linguistiche ed Artistiche (indirizzo Francesistica e Ispanistica), presso l'Università di Bari.

Dal 2019 componente del **Collegio Docenti del Dottorato di Ricerca** in *Lingue, Letterature, Culture e loro applicazioni* presso l'Università del Salento.

Componente di Centri di Ricerca

CISV

Dal 2018. Componente del Centro Internazionale di Studi Vaniniani.

CIJR

Dal 2021. Componente del Centre International Etudes Jean Racine. Dal 2021. Componente del **Centre International Etudes Jean Racine** e Componente del Comitato di Redazione del suddetto Centro.

CHAP

Dal 2021. Componente del Comitato scientifico del **Centro di Ricerca Universitario Center for Hermeneutics and Applied Phenomenology** attivato presso Unisalento.

Centro di Studi Medievali

Dal 2021. Componente del **Centro di Ricerca Universitario di Studi Medievali** attivato presso Unisalento. Per il gruppo "Terza Missione – Scuola" (per attività divulgative nelle e con le Scuole)

Componente di commissioni presso il Ministero

2017. Membro Commissione esaminatrice del **concorso pubblico**, per esami e titoli, a n.800 posti a tempo indeterminato per il profilo professionale di Assistente giudiziario, presso il **Ministero della Giustizia - Roma**.

2018. Componente del Comitato tecnico del corso-concorso per l'accesso ai ruoli della dirigenza scolastica, presso il **Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Roma**.

2019-2020. Rappresentante del **Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca** per l'anno accademico 2018-2019 in seno alla Commissione per le prove finali per il conseguimento del diploma di mediatore linguistico della Scuola Superiore per Mediatori Linguistici "Carlo Bo". (sessioni: luglio 2019 [22, 23, 24, 25]; novembre 2019 [4, 5]; marzo 2020 [26]; giugno 2020 [12]).

Componente albo dei revisori

Componente dell'albo dei revisori per la valutazione dei programmi e prodotti di ricerca ministeriale. Componente dal 2015 dell'albo REPRISE: Register of Expert Peer Reviewers for Italian Scientific Evaluation. REFEREE REPRISE **Settori ERC**: Cultural studies, cultural identities and memories, cultural heritage (SH5_8).

Dal 2018: **Expert of European Commission, Social Sciences and Humanities SOC**. Expert Area Participant Portal, Research and Innovation

REVISORE VQR 2011-2014

Revisore per la valutazione di pubblicazioni conferite dalle Istituzioni (VQR 2011-2014).

REVISORE VQR 2015-2019

Revisore per la valutazione di pubblicazioni conferite dalle Istituzioni (VQR 2015-2019).

Componente di commissioni presso UniBa

2015. Componente della **commissione di valutazione** per il conferimento degli insegnamenti del TFA, II ciclo 2014-2015, classi A245, A246 (accorpamento AC06) presso l'**Università degli Studi di Bari Aldo Moro** - 10 aprile, 30 aprile -.
2013. Presidente della commissione della **selezione pubblica per il conferimento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa**, da stipulare per le esigenze del Dipartimento di Lettere Lingue Arti Italianistica e Culture Comparate dell'**Università degli Studi di Bari Aldo Moro** connesse allo svolgimento del progetto di ricerca "Henri Meschonnic: poeta, linguista, traduttore" - Progetto Idea, Fondi di Ateneo, 2011 - (17 ottobre 2013).
2012. Commissario della commissione esaminatrice della selezione per l'accesso al Corso di **Tirocinio Formativo Attivo (TFA)** per la Classe di abilitazione A245, attivata presso l'**Università degli Studi di Bari Aldo Moro** (luglio-dicembre 2012).
2011. Membro effettivo della commissione della **selezione pubblica per il conferimento di un incarico individuale con contratto di lavoro autonomo**, di natura occasionale, da stipulare per le esigenze del Dipartimento di Lettere Lingue Arti Italianistica e Culture Comparate dell'**Università degli Studi di Bari Aldo Moro** connesse allo svolgimento del progetto di ricerca "Nuovo dizionario generale bilingue francese/italiano – italiano/francese" diretto dal Prof. Giovanni Dotoli (25 febbraio 2011).
2009. Membro effettivo della commissione della selezione pubblica per il conferimento di due **incarichi di contratti di lavoro autonomo occasionale** da stipulare per le esigenze del Dipartimento di Lingue e Letterature Romanze e Mediterranee dell'**Università degli Studi di Bari** connesse allo svolgimento del progetto di ricerca "Nuovo dizionario generale bilingue francese/italiano – italiano/francese" diretto dal Prof. Giovanni Dotoli (02 dicembre 2009).
2009. Membro effettivo della commissione della selezione pubblica per il conferimento di quattro **incarichi di collaborazione coordinata e continuativa** da stipulare per le esigenze del Dipartimento di Lingue e Letterature Romanze e Mediterranee dell'**Università degli Studi di Bari** connesse allo svolgimento del progetto di ricerca "Nuovo dizionario generale bilingue francese/italiano – italiano/francese" diretto dal Prof. Giovanni Dotoli (21 luglio 2009).
2009. Commissario della commissione giudicatrice degli **Esami di Stato conclusivi** dei corsi (corsi ordinari) c/o la **SSIS Puglia**, sede di Bari, classi A245/A246 (giugno 2009).
2009. Membro effettivo della commissione esaminatrice per la selezione, per titoli e colloquio, per il conferimento di un **assegno per la collaborazione ad attività di ricerca** – settori L-LIN/03, L-LIN/04 – c/o il Dipartimento di Lingue e Letterature romanze e Mediterranee dell'**Università degli Studi di Bari** (02 febbraio 2009).
2008. Commissario della commissione giudicatrice degli **Esami di Stato conclusivi** dei corsi (corsi ordinari) c/o la **SSIS Puglia**, sede di Bari, classi A245/A246 (maggio-giugno 2008).
2008. Commissario della commissione esaminatrice degli **esami finali del Master universitario** di I livello in "Mediazione linguistica per il turismo e le imprese", presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli, attivato presso l'**Università degli Studi di Bari** (14 e 18 aprile 2008).
2007. Commissario della commissione giudicatrice degli **esami di ammissione** ai corsi ordinari c/o la **SSIS Puglia**, sede di Bari, classi A245/A246 (settembre-novembre 2007).
2007. Membro aggregato alla commissione esaminatrice del **concorso pubblico**, per esami, a n. 2 posti di categoria C – area amministrativa presso le strutture periferiche dell'**Università degli Studi di Bari** –, in qualità di esperta di Lingua Francese (giugno 2007).
2007. Commissario della commissione giudicatrice degli **Esami di Stato conclusivi** dei corsi (corsi ordinari) c/o la **SSIS Puglia**, sede di Bari, classi A245/A246 (maggio 2007).
2007. Membro aggregato, per l'espletamento della prova orale, alla commissione esaminatrice del **concorso pubblico**, per esami, per la copertura di n. 1 posto di categoria B – area funzionale dei servizi generali e tecnici presso la Presidenza di Scienze Politiche dell'**Università degli Studi di Bari** –, in qualità di esperta di Lingua Francese (gennaio 2007).
2007. Commissario della commissione giudicatrice degli **Esami di Stato conclusivi** dei corsi (corsi riservati) c/o la **SSIS Puglia**, sede di Bari, classi A245/A246 (gennaio 2007).

2006. Commissario della commissione giudicatrice degli **esami di ammissione** ai corsi ordinari c/o la **SSIS Puglia**, sede di Bari, classi A245/A246 (settembre-dicembre 2006).
2006. Commissario della commissione esaminatrice della procedura di **valutazione comparativa**, per titoli ed esami, per il reclutamento di n. 3 docenti in servizio presso Istituti di istruzione secondaria, cui affidare, a tempo parziale, compiti di supervisione del tirocinio e di coordinamento del medesimo con altre attività didattiche, c/o la **SSIS-Puglia**, sede di Bari (agosto 2006).
2006. Commissario della commissione giudicatrice degli **Esami di Stato conclusivi** dei corsi (corsi ordinari) c/o la **SSIS Puglia**, sede di Bari, classi A245/A246 (maggio 2006).
2005. Commissario della commissione giudicatrice del test colloquio sull'esperienza didattico-professionale per l'**ammissione ai corsi speciali abilitanti** c/o la **SSIS Puglia**, sede di Bari, classi A245/A246 (novembre 2005).
2005. Commissario della commissione giudicatrice degli esami di **ammissione ai corsi ordinari** c/o la **SSIS Puglia**, sede di Bari, classi A245/A246 (settembre-dicembre 2005).
2005. Membro aggregato alla commissione esaminatrice del **concorso pubblico**, per esami, a n. 7 posti di categoria C – area amministrativa presso l'amministrazione centrale dell'**Università degli Studi di Bari** –, in qualità di esperta di Lingua Francese aprile-maggio 2005).

Componente di Commissioni presso UniSalento

➤ **per nomina del Rettore**

2018. Componente della **Commissione Elettorale Centrale** per le elezioni telematiche per il rinnovo delle rappresentanze studentesche in seno agli organi collegiali dell'**Università del Salento** biennio 2018/2020 (aprile-maggio 2018).
2017. Componente della **Commissione di selezione** '5 per mille per la ricerca - anno 2015' per il **finanziamento di Progetti di ricerca**, presso l'**Università del Salento** (novembre - dicembre 2017).

➤ **per nomina del dip. di Studi Umanistici**

- Dal 2021 ad oggi: Componente **della Commissione per i Rapporti con il Territorio** - Dipartimento di Studi Umanistici dell'**Università del Salento**.
- Dal 2021 ad oggi: Componente **della Commissione Organico per gli RTD-B** - Dipartimento di Studi Umanistici dell'**Università del Salento**.
- Dal 2020 ad oggi: Componente **Gruppo di lavoro dipartimentale per le Politiche di Genere** operante in sinergia con la delegata del Rettore per la promozione delle pari opportunità all'interno della comunità accademica - Dipartimento di Studi Umanistici dell'**Università del Salento**.
- Dal 2020 ad oggi: Componente **Gruppo di lavoro a supporto della Commissione Paritetica** presso il Corso di Studio "Lingue, Culture, Letterature straniere" del Dipartimento di Studi Umanistici dell'**Università del Salento**.
- Dal 2017 ad oggi: Componente **Commissione 'Altre Attività' da ottobre 2017** presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'**Università del Salento**.
2021. Componente della commissione giudicatrice per la **procedura selettiva** per l'affidamento di incarichi di tutorato di Letteratura Francese, presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'**Università del Salento** (luglio 2021).
2020. Componente della commissione giudicatrice per la **procedura selettiva** per l'affidamento di incarichi di docenza mediante affidamenti e mediante contratti di diritto privato, avviate con D.D. n. 169/2020 per l'insegnamento di Lingua Francese, A.A. 2020-2021, presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'**Università del Salento** (16 ottobre 2020).
2018. Componente della **Commissione giudicatrice** per il conferimento di incarichi di insegnamento nel **Master universitario** di I livello in "Mediazione linguistica interculturale in materia di immigrazione e asilo" A.A. 2018-2018, presso l'**Università del Salento** (22 febbraio 2018).
2017. Componente della commissione giudicatrice per la **procedura selettiva** per l'affidamento di incarichi di docenza mediante affidamenti e mediante contratti di diritto privato, avviate con D.D. n. 141/2017

per l'insegnamento di Letteratura francese III, A.A. 2017-2018, presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'**Università del Salento** (14 settembre 2017).

2014. Membro esperto della commissione giudicatrice per l'esame finale del **Dottorato di ricerca** in "Scienze Letterarie, Filologiche, Linguistiche e Glottodidattiche" (XX-XXI ciclo) e in "Studi Linguistici, Storico-Letterari e Interculturali" (XXIII-XXVI ciclo) presso l'**Università del Salento** (12 novembre 2014).
2013. Commissario della commissione esaminatrice conclusiva per la prova finale dell'intero percorso del **Tirocinio Formativo Attivo (TFA)** per la Classe di abilitazione A246 presso l'**Università del Salento** (25 luglio 2013).
2013. Commissario della commissione esaminatrice conclusiva per la prova finale dell'intero percorso del **Tirocinio Formativo Attivo (TFA)** per la Classe di abilitazione A245 presso l'**Università del Salento** (24 luglio 2013).

Dal 29.01.2019 **componente Gruppo Docenti Garanti** per il corso LM37 presso l'Università del Salento

Dal 01.10. 2021 **componente Gruppo Docenti Garanti** per il corso LM65 presso l'Università del Salento

Nominata dal Consiglio di dipartimento di Studi Umanistici “Responsabile scientifico” di quattro accordi Erasmus Plus

- Programma Erasmus Plus – tra l'Università del Salento e l'**Universität Bonn** – Key Action 1 - Inter-Institutional agreement
- Programma Erasmus Plus – tra l'Università del Salento e l'**Université Paul-Valéry Montpellier 3** – Key Action 1 - Inter-Institutional agreement
- Programma Erasmus Plus – tra l'Università del Salento e la **University of Tartu** – Key Action 1 - Inter-Institutional agreement
- Programma Erasmus Plus – tra l'Università del Salento e l'**Université Bretagne - Brest** – Key Action 1 - Inter-Institutional agreement

Nominata dal dipartimento di Studi Umanistici responsabile di TIROCINI e TUTORATI

- AA 2021-2022. **Docente Responsabile dell'incarico di Tutorato** per l'insegnamento di LETTERATURA FRANCESE presso il Dipartimento di Studi Umanistici (totale n. 20 ore)
- AA 2020-2021. **Docente Tutor Responsabile del tirocinio formativo e di orientamento** (dal 13 ottobre 2020 al 31 marzo 2021 per un totale di 189 ore) presso il Dipartimento di Studi Umanistici
- AA 2019-2020. **Docente Tutor Responsabile del tirocinio formativo e di orientamento** (da ottobre 2019 a gennaio 2020 per un totale di 200 ore) presso il Dipartimento di Studi Umanistici

Incarichi di insegnamento corsi universitari vecchio e nuovo ordinamento di I e II livello

- A.A. 2021-2022. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento.
- A.A. 2020-2021. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di II livello in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento

- A.A. 2020-2021. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento.
- A.A. 2019-2020. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di II livello in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento
- A.A. 2019-2020. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento.
- A.A. 2018-2019. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere - L11 e in Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica - L12) dell'Università del Salento.
- A.A. 2018-2019. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di II livello in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento.
- A.A. 2018-2019. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento.
- A.A. 2017-2018. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di II livello in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento.
- A.A. 2017-2018. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere - L11 e in Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica - L12) dell'Università del Salento.
- A.A. 2017-2018. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento.
- A.A. 2016-2017. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere - L11 e in Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica - L12) dell'Università del Salento.
- A.A. 2016-2017. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di II livello in Lingue Moderne, Letterature e Traduzione) dell'Università del Salento.
- A.A. 2016-2017. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento.
- A.A. 2016-2017. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Comparete**, (corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica e Interculturale - (L-12) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2015-2016. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere - L11 e in Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica - L12) dell'Università del Salento.
- A.A. 2015-2016. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento.
- A.A. 2015-2016. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Comparete**, (corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica e Interculturale - (L-12) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.

- A.A. 2014-2015. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello in Lingue Culture e Letterature Straniere - L11 e in Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica - L12) dell'Università del Salento.
- A.A. 2014-2015. Affidamento dell'insegnamento "Letteratura Francese II", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (54 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Studi Umanistici**, (corso di Laurea di I livello : Lingue Culture e Letterature Straniere) dell'Università del Salento.
- A.A. 2014-2015. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Comparete**, (corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica e Interculturale - (L-12) - curricula: Mediazione interculturale / Italiano per stranieri) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2013-2014. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU) c/o **Dipartimento di Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Comparete**, (corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica e Interculturale - (L-12) - curricula: Mediazione interculturale / Italiano per stranieri) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU) c/o **Facoltà di Lingue e Letterature straniere**, (corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica e Interculturale - (L-12) - curricula: Mediazione interculturale / Italiano per stranieri) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2011-2012. Affidamento dell'insegnamento "Lingua e Traduzione. Lingua Francese I", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (63 ore, 9 CFU) c/o **Facoltà di Lingue e Letterature straniere**, (corso di Laurea di I livello in Culture delle Lingue Moderne e del Turismo - (L-11) - curricula Lingue e culture per il turismo / Lingue e culture moderne) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2011-2012. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore) c/o **Facoltà di Scienze della Formazione** (corso di Laurea specialistica in Scienze Pedagogiche) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2010-2011. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (40 ore) c/o **Facoltà di Scienze della Formazione** (corso di Laurea specialistica in Scienze Pedagogiche) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2009-2010. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (40 ore) c/o **Facoltà di Scienze della Formazione** (corso di Laurea in Scienze e Tecnologia della Moda) dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2008-2009. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (60 ore) c/o **Facoltà di Scienze della Formazione** (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari.
- A.A. 2007-2008. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (60 ore) c/o **Facoltà di Scienze della Formazione** (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari.
- A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (60 ore) c/o **Facoltà di Scienze della Formazione** (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari.
- A.A. 2005-2006. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (60 ore) c/o **Facoltà di Scienze della Formazione** (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari.
- A.A. 2004-2005. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (60 ore) c/o **Facoltà di Scienze della Formazione** (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari.
- A.A. 2003-2004. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (60 ore) c/o **Facoltà di Scienze della Formazione** (corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria) dell'Università degli Studi di Bari.

Incarichi di insegnamento corsi PAS, TFA, SSIS

- AA. 2013-2014. Affidamento dell'insegnamento "Didattica della Lingua Francese", settori scientifico disciplinari L-LIN/03 - L-LIN/04, (20 ore), c/o Dipartimento di Lettere Lingue Arti. Italianistica e Culture Compare, dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro, nell'ambito dei **PAS** (Percorsi Abilitanti Speciali) - classi A246 Lingua e Civiltà Francese e C031 Conversazione Francese.
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Didattica della Letteratura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (24 ore) c/o Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, nell'ambito del **TFA** (Tirocinio Formativo Attivo) ordinario A.A. 2011-2012 - classe A 246 Lingua e Civiltà Francese.
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Didattica della Cultura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (24 ore) c/o Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, nell'ambito del **TFA** (Tirocinio Formativo Attivo) ordinario A.A. 2011-2012 - classe A 246 Lingua e Civiltà Francese.
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Didattica della Civiltà Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (24 ore) c/o Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, nell'ambito del **TFA** (Tirocinio Formativo Attivo) ordinario A.A. 2011-2012 - classe A 245 Lingua Francese.
- A.A. 2012-2013. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio sull'uso delle tecnologie digitali per l'apprendimento della lingua francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (24 ore) c/o Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento, nell'ambito del **TFA** (Tirocinio Formativo Attivo) ordinario A.A. 2011-2012 - classe A 245 Lingua Francese.
- A.A. 2008-2009. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di didattica: comprensione e produzione orale e scritta", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore) c/o **SSIS-Puglia**, sede di Bari, (corsi ordinari).
- A.A. 2008-2009. Affidamento dell'insegnamento "Metodologia dell'insegnamento del testo letterario", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (30 ore) c/o **SSIS-Puglia**, sede di Bari, (corsi ordinari).
- A.A. 2007-2008. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di didattica: comprensione e produzione del testo orale e scritto", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore) c/o **SSIS-Puglia**, sede di Bari, (corsi ordinari).
- A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Laboratori Lezioni e Seminari di Grammatica Comparata", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (25 ore) c/o **SSIS-Puglia**, sede di Bari, (corsi speciali).
- A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di didattica: tecnologie informatiche per l'apprendimento linguistico", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore) c/o **SSIS-Puglia**, sede di Bari, (corsi ordinari).
- A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Laboratorio di didattica: comprensione e produzione orale e scritta", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore) c/o **SSIS-Puglia**, sede di Bari, (corsi ordinari).
- A.A. 2005-2006. Affidamento dell'insegnamento "Metodologia dell'insegnamento del testo letterario", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, (30 ore) c/o **SSIS-Puglia**, sede di Bari, (corsi ordinari).
- A.A. 2005-2006. Affidamento dell'insegnamento "Grammatica Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (30 ore) c/o **SSIS-Puglia**, sede di Bari, (corsi speciali).

Attività didattica per esercitazioni integrative

- A.A. 2012-2013. Esercitazioni integrative di "Grammatica Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, tenute per gli studenti iscritti al primo anno della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, (corso di Laurea di I livello - curricula: "Mediazione Interculturale", "Italiano per Stranieri", "Lingue e Culture per il Turismo", "Lingue e Culture Moderne") dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.

Incarichi di insegnamento in master universitari

- A.A. 2011-2012. Affidamento di 15 ore di insegnamento – svoltesi nei giorni 9, 22, 23 febbraio 2012 - di "Cultura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, c/o Master universitario di I livello denominato EMCT (**Euromediterranean Master in Culture and Tourism**), presieduto dal Prof. Cosimo Notarstefano, attivato presso l'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2009-2010. Affidamento di 8 ore di insegnamento – svoltesi nei giorni 22 e 29 marzo 2010 – di "Cultura Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/03, c/o Master universitario di I livello denominato EMCT (**Euromediterranean Master in Culture and Tourism**), presieduto dal Prof. Cosimo Notarstefano, attivato presso l'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.
- A.A. 2006-2007. Affidamento dell'insegnamento "Lingua Francese", settore scientifico disciplinare L-LIN/04, (100 ore) c/o Master universitario di I livello in **Mediazione linguistica per il turismo e le imprese**, presieduto dal Prof. Giovanni Dotoli, attivato presso l'Università degli Studi di Bari.

Attività di tutorato per tirocinio

Dal 2012 al 2017 Tutor formativo per Tirocinio presso il Dipartimento di Lettere Lingue e Arti dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro.

Attività di tutorato in itinere

A.A. 2014-2015, A.A. 2015-2016, A.A. 2016-2017. Tutor formativo in itinere del Corso di Laurea in "Mediazione Interculturale" (L12) presso il Dipartimento di Lettere Lingue e Arti dell'Università degli Studi di Bari Aldo Moro. (incontri collettivi : 12 maggio 2016; 10 marzo 2017).

TERZA MISSIONE

1. Attività di orientamento

- 18 ottobre 2019 - OPEN DAY: Unisalento incontra gli studenti delle scuole secondarie superiori: "Unisalento la tua comunità. L'Università del Salento per lo studente e il territorio". Presentazione dell'Offerta Formativa dei corsi di Laurea in "Lingue Culture e Letterature Straniere - L11".
- 27.02.2019 Presentazione dell'Offerta Formativa dei corsi di Laurea in "Lingue Culture e Letterature Straniere - L11" e in "Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica - L12" dell'Università del Salento, presso l'ITES (Istituto Tecnico Commerciale) Giovanni Calò di Francavilla Fontana (Brindisi) indirizzi : "relazioni internazionali per il marketing " e "relazioni, finanza e marketing".
- 15.03.2018 Presentazione dell'Offerta Formativa dei corsi del Dipartimento di Studi umanistici dell'Università del Salento, presso IISS Presta Columella (professionale alberghiero - tecnico agrario) Lecce.
- 27.02.2018 Presentazione dell'Offerta Formativa dei corsi di Laurea in "Lingue Culture e Letterature Straniere - L11" e in "Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica - L12" dell'Università del Salento, presso l'IIS (Istituto Istruzione Professionale) Leonardo da Vinci di Gallipoli (Lecce).
- 19.02.2018 Presentazione dell'Offerta Formativa dei corsi di Laurea in "Lingue Culture e Letterature Straniere - L11" e in "Scienze e Tecnica della Mediazione Linguistica - L12" dell'Università del Salento, presso l'ITES (Istituto Tecnico Commerciale) Giovanni Calò di Francavilla Fontana (Brindisi) indirizzi : "relazioni internazionali per il marketing " e "relazioni, finanza e marketing".
- 01.02.2018. *Quelles études après l'ESABAC ?* Presentazione a studenti liceali iscritti a sostenere l'ESABAC dei corsi di Letteratura Francese erogati nell'ambito del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento.

2. Presentazioni di libri

2020. Relatrice alla Presentazione del libro *Le corps écrivant. Saggi sulla poesia francese contemporanea da Valéry a oggi* [di Fabio Scotto – Torino, Rosenberg & Sellier, 2019, ISBN 9788878857780] presso la Sala Conferenze del Rettorato di UniSalento (Lecce, 3 marzo 2020). Titolo della comunicazione «“*Fermez ce livre. Ne venez pas me demander des comptes*”. Corps écrivant-lisant che si cercano e creano».

2020. Moderatrice alla Presentazione del libro *Le corps écrivant. Saggi sulla poesia francese contemporanea da Valéry a oggi* [di Fabio Scotto – Torino, Rosenberg & Sellier, 2019, ISBN 9788878857780] presso la Libreria Feltrinelli (Lecce, 2 marzo 2020).

2017. Relatrice alla Presentazione del libro *Entre ciel et terre. L'olivier en vers* [a cura di Giovanni Dotoli, Encarnación Medina Arjona, Mario Selvaggio - Roma, Edizioni Universitarie Romane, 2017, ISBN: 9788860223197] tenutasi presso la Biblioteca Universitaria di Cagliari (19 ottobre 2017).

2010. Relatrice alla Presentazione del libro *Senso e Poesia del Giardino* [di Giovanni DOTOLI e Santa FIZZAROTTI SELVAGGI. Prefazione di Aldo Trione. A cura di Marcella Leopizzi (Fasano, Schena, 2010, ISBN: 9788882298876)] presso l'Aula Magna Aldo Cossu dell'Università degli Studi di Bari, mercoledì 24 novembre 2010.

2006. Relatrice alla presentazione del libro di Francesco De Paola, intitolato "L'Università di Taurisano negli archivi dell'antica Terra d'Otranto (sec. XIII-XVI)", tenutasi il 5 marzo 2006 presso la "Sala Convegni del Borgo Cardigliano" (Lecce). Titolo della comunicazione "La Taurisano dei Vanini".

3. CONSULENTE SCIENTIFICO del Progetto Internazionale: *FLATFORM. STORIA DI UN ALBERO. HYSTORY OF A TREE*, per la realizzazione del film *Storia di un albero. Hystory of a tree* prodotto da Museo Nazionale del Cinema di Torino. Relativamente alle parole del film: autrice del dialogo francese e del soliloquio francese. www.historyofatree.org

4. Notte Europea dei Ricercatori

- 24 settembre 2021. Panel “Fogli manoscritti inediti di Maurice Merleau-Ponty: esempio di ricerca interdisciplinare”
- 27 novembre 2020. Panel: “À la recherche de la femme. Storie di donne eccezionali”. Titolo comunicazione: “*Je veux faire la guerre et non pas faire des enfants*” : *Thérèse et Tirésias femminilità a confronto* (Apollinaire, *Les Mamelles de Tirésias*, 1917).

5. collaborazione a blog tematici divulgativi pubblicati su youtube e trasmessi in contenitori culturali di particolare rilievo nazionale (cfr. Aracne TV)

<https://www.aracne.tv/video/marcella-leopizzi-br-guillevic-vivere-in-poesia-o-l-epopea-del-reale.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=icGhMi5o2iQ>

<https://www.youtube.com/watch?v=z2EA4SzvLmQ>